

## A BIZOTTSÁG 1428/2004/EK RENDELETE

(2004. augusztus 9.)

## a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet egyes végrehajtási szabályait meghatározó 1622/2000/EK rendelet módosításáról, valamint a borászati eljárások és kezelések közösségi kódexének létrehozásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup>, és különösen annak 46. cikke (1) és (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1493/1999/EK rendelet 42. cikke (6) bekezdése harmadik albekezdése tartalmazza a fehérborok és vörösborok házasítására vonatkozó szabályokat azokban a régiókban, ahol ez az eljárás hagyományos volt. Ez az eljárás 2003. augusztus 1-jétől már nem engedélyezett Spanyolországban. Az 1622/2000/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> 36. cikkében szereplő, e borok Spanyolországi házasítására vonatkozó különleges szabályok tárgyatlanok. Nevezett cikket tehát törölni kell.
- (2) A francia hatóságok nemrégiben jelöltek ki öt, földrajzi megjelöléssel ellátott francia tájbort, amelyek összes alkoholtartalma magasabb mint 15 térfogatszázalék és maradékukor-tartalmuk magasabb mint 45 g/l, és melyek jó minőségi feltételek melletti tartósításához, az általános 260 mg/l-es határértéknél magasabb, de ugyanakkor 300 mg/l-nél alacsonyabb kéndioxid-tartalom szükséges. Ezért ezeket tehát fel kell venni az 1622/2000/EK rendelet XII. melléklete első albekezdésének a) pontja ötödik francia bekezdésében szereplő listára.
- (3) A francia hatóságok nemrégiben ismertek el egy olasz, meghatározott termőhelyről származó minőségi bort (továbbiakban: „m.t. minőségi bor”), valamint két francia m.t. minőségi bort, melyeknek különleges termesztési feltételeknek kell megfelelniük, és literenként 5 grammal magasabb maradékukor-tartalommal rendelkeznek, jó minőségi feltételek melletti tartósításukhoz pedig az általános 260 mg/l-es határértéknél magasabb, de ugyanakkor 400 mg/l-nél alacsonyabb kéndioxid-tartalom szükséges. Ugyanez vonatkozik a luxemburgi m.t. minőségi borokra is, melyekre vonatkozóan nemrégiben kerültek meghatározásra azok a különleges termesztési feltételek, melyek lehetővé teszik számukra, hogy megkapják a „vendanges tardives” („késői szüret”), „vin de glace” („jégbor”) illetve „vin de paille” („szalmabor”) minősítéseket. Ezeket a borokat tehát fel kell venni az 1622/2000/EK rendelet XII. melléklete első albekezdé-

sének b) pontjában szereplő, hasonló jellemzőkkel bíró borok listájára.

- (4) Egyes francia és luxemburgi m.t. minőségi borok, valamint egy spanyol m.t. minőségi bor, melyek különleges termesztési feltételei nemrégiben kerültek meghatározásra, illetve módosításra, különleges eljárások szerint készülnek, és az 1493/1999/EK rendelet V. melléklet B. pontjában meghatározott határértékek feletti illósavtartalommal rendelkeznek, de ugyanakkor, esetektől függően, a literenkénti 25, 30 vagy 35 milliekivalens alatt maradnak. Ezért tehát ezeket a borokat fel kell venni az 1622/2000/EK rendelet XIII. mellékletében szereplő listákra.
- (5) Az „Eiswein” minősítéshez szükséges követelményeknek megfelelő és a 2003. évi szüretből származó osztrák m.t. minőségi borok, a 2003. évi szüret során fennálló kivételes klimatikus feltételek következtében az 1622/2000/EK rendelet XIII. melléklete d) pontjában meghatározott határértékek feletti, de ugyanakkor, literenként 40 milliekivalens alatti illósavtartalommal rendelkeznek. Ezért tehát ezeket a 2003. évjáratból származó borokat fel kell venni a nevezett rendelet XIII. melléklete d) pontja második francia bekezdésében szereplő listára.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az 1622/2000/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. A 36. cikk törölve;
2. A XII. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
3. XIII. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2004. augusztus 1-jétől alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 194., 2000.7.31., 1. o. Legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. augusztus 9-én.

*a Bizottság részéről*  
Franz FISCHLER  
*bizottsági tag*

---

## I. MELLÉKLET

Az 1622/2000/EK rendelet XII. mellékletének első albekezdése az alábbiak szerint módosul:

1. Az a) pont ötödik francia bekezdése a következő francia albekezdésekkel egészül ki:

- „— Vin de pays du Jardin de la France,
- Vin de pays Portes de Méditerranée,
- Vin de pays des comtés rhodaniens,
- Vins de pays des côtes de Thongue,
- Vins de pays de la Côte Vermeille”.

2. A b) pont az alábbiak szerint módosul:

a) az első francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

- „— az ellenőrzött eredet-megjelölésre jogosult fehér m.t. minőségi borok: Alsace, Alsace grand cru, a »vendanges tardives« (»késői szüret«) vagy »sélection de grains nobles« (»válogatott nemes szemek«) minősítés feltüntetésével, Anjou-Coteaux de la Loire, Chaume-Premier cru des Coteaux du Layon, Coteaux du Layon, a származási hely községnévének feltüntetésével, Coteaux du Layon, mely után a Chaume nevet tüntetik fel, Coteaux de Saumur, Pacherenc du Vic Bilh és Saussignac.”;

b) a negyedik francia bekezdés után a következő két francia bekezdéssel egészül ki:

- „— az eredet-megjelölésre jogosult m.t. minőségi borok: »Albana di Romagna«, melyeket a »passito«,
- a luxemburgi m.t. minőségi borok, melyeket »vendanges tardives« (»késői szüret«), »vin de glace« (»jégbor«) vagy »vin de paille« (»szalmabor«) minősítések jelölnék”.

## II. MELLÉKLET

Az 1622/2000/EK rendelet XIII. melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. A b) pont az alábbiak szerint módosul:

a) Az első albekezdés a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- „— Chaume-Premier cru des Coteaux du Layon,
- Graves supérieurs,
- Saussignac.”.

b) A harmadik albekezdés a következő francia bekezdéssel egészül ki:

- „— Muscat du Cap Corse”.

2. A d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) az osztrák borokra vonatkozóan:

- literenként 30 milliekvivalens azon m.t. minőségi borok esetében, melyek eleget tesznek a »Beerenauslese« és »Eiswein« minősítésekhez szükséges követelményeknek, kivéve a 2003. évi szüretből származó »Eiswein« minősítéssel ellátott borokat,
- literenként 40 milliekvivalens azon m.t. minőségi borok esetében, melyek eleget tesznek az »Ausbruch«, »Trockenbeerenauslese« és »Strohwein« minősítésekhez szükséges követelményeknek, valamint a 2003. évi szüretből származó, »Eiswein« minősítéssel ellátottak esetében.”

3. Az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) a Spanyolországból származó borokra vonatkozóan:

- literenként 25 milliekvivalens azon m.t. minőségi borok esetében, melyek eleget tesznek a »vendimia tardía« minősítéshez szükséges követelményeknek,
- literenként 35 milliekvivalens a »Ribeiro« eredet-megjelölésre jogosult túlérett szőlőből készült m.t. minőségi borok esetében.”

4. A következő n) ponttal egészül ki:

„n) a luxemburgi borokra vonatkozóan:

- literenként 25 milliekvivalens azon luxemburgi m.t. minőségi borok esetében, melyek eleget tesznek a »vendanges tardives« (»késői szüret«) minősítéshez szükséges követelményeknek,
  - literenként 30 milliekvivalens azon luxemburgi m.t. minőségi borok esetében, melyek eleget tesznek a »vin de paille« (»szalmabor«) és »vin de glace« (»jégbor«) minősítéshez szükséges követelményeknek.”
-